

ОТЗЫВ

на диссертационную работу
Еркебұлан Гүлнұр Тұратайқызы

по теме «Система идентификации паттернов полиязычных текстов»,
представленную на соискание учёной степени PhD по специальности
6D075100 – «Информатика, вычислительная техника и управление»

Для нормального функционирования любого многонационального государства весьма существенно формирование полиязычия. Важно вовремя решать проблемы, возникающие при использовании текстовых блоков информации на разных языках, с целью обеспечения готовности отвечать последним мировым стандартам и быть открытым инновациям и международному сотрудничеству. Диссертационная работа Еркебұлан Г.Т. посвящена исследованию методов и моделей идентификации паттернов полиязычных текстов. В результате создана Система, характеризующаяся энтропийным подходом и выбором наилучшего php-решения использования нечёткого сравнения строк.

Система идентификации паттернов полиязычных текстов состоит из пяти направлений, представляющих собой алгоритмы решения актуальных задач, связанных с сравнением паттернов информации на разных языках:

- определение наиболее достоверного перевода в работе с полиязычными текстами среди онлайн-переводчиков;
- определение разницы между настоящим и поддельным переводом исходного текста на основе энтропийного подхода;
- определение недостающих переводов элементов полиязычного сайта на всех его языковых версиях;
- определение недостающих переводов в работе полиязычных новостных агрегаторов;
- создание тестов и учебных материалов для нескольких языков.

В процессе проведения научных исследований автор изучил достаточный объём литературных источников, различные методы и алгоритмы работы с полиязычными текстами, предложил целый ряд авторских решений задач, связанных с информационными блоками текста на различных естественных языках.

Следует отметить ценность полученных результатов, демонстрирующих перспективность созданных автором реализаций, в частности двух направлений диссертационного исследования, подтверждённых свидетельствами о внесении сведений в государственный реестр прав на объекты, охраняемые авторским правом.

Сформулированные в диссертационной работе выводы являются обоснованными, подтверждаются результатами научно-исследовательской работы.

Основные результаты диссертационного исследования апробированы на международных научно-практических конференциях, опубликованы в международных научных журналах, в том числе, индексируемых в базе данных Scopus, а также в журналах, рекомендованных ККСОН МОН РК.

Диссертационное исследование носит завершённый характер, считаю, что диссертационная работа «Система идентификации паттернов полиязычных текстов» в целом соответствует требованиям, предъявляемым к диссертационным работам на соискание учёной степени PhD, и может быть допущена к защите, а её автор - Еркебулан Гүлнұр Тұратайқызы заслуживает присуждения степени PhD по специальности 6D075100 – «Информатика, вычислительная техника и управление».

Научный руководитель:
кандидат технических наук,
директор МБОУ «Технический лицей при СГУГиТ»
доцент кафедры высшей
математики ФГБОУ ВО «Сибирский
государственный университет
геосистем и технологий»

Е. Крылова

Крылова Е.М.



Крылова Е.М.
Заведующий кафедрой
по кадровой работе
Е.С. Макашова